

Felvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Békéscsaba, Szent István tér 18. Telefon 60.
Postatakarékpénztári csekk száma: 34-141.

Felölös szerkesztő:
MIGEND DEZSŐ

Előfizetési árak:
Negyedévre 6 pengő, egy hónapra 2 pengő
Egyes szám ára 10 fillér.

Rázus Márton beszéde

Csak éppen, hogy azt nem mondta a derék Rázus Márton, a tót nemzeti párt elnöke Hlinka Andras születésének hetvenedik évfordulója alkalmából rendezett ünnepélyen, hogy „legyen úgy, mint régen volt.” Talán mondaná is Rázus Márton sok-sok fajtestvérel együtt, ha nem fenyegetné őket az a sor, amelyik utolérte Tukát s mindazokat a felvidéki öslakókat, akik szívük őszinte érzését valami formában kifejezni merték.

A „Szlovák” című felvidéki tót újság egyik utóbbi száma részletesen közli Rázus Mártonnak a már előbb említett beszédét, amelyben kitért a „Narodny Noviny” legutóbbi betiltására is. Tudvalevőleg a tótok legrégebbi újsága a Narodny Noviny, zavartalanul megjelent a régi magyar éra idején. Most némaságra van kárhóztatva. Lakatot tett szájára a „felszabadító testvér”, mert ez a jámbor tótnyelvű újság nem tud belenyugodni abba, hogy a Felvidék tót lakosságát egyszerűen elkönnyveljék a „csehszlovák” elnevezés másszójában. Nem tud belenyugodni abba sem, hogy a Felvidék régi, kitűnően működő ipartelepeit egyszerűen leépítsék azért, mert a felvidéki gyárak komoly versenyt jelentettek a cseh-morva gyáraknak. Talán említeni sem kell, hogy ezzel a cseh machinációval milyen súlyos szociális gondokat zúdítottak arra a felvidéki népességre, amelyik el van vágva az ő természetes mezőgazdasági élel-kamrájától, a nagy magyar Alföldtől s íme most a „testvér” becsukta előtte a felvidéki ipartelepek kapuit.

Pedig a cseh „testvér” a tótokat állítólag az „elnyomás” alól szabadította fel. Tudniillik azt hirdette a Benes-féle propaganda a békeszerződések megalkotása óta szinte a legutóbbi időkig is. Hogy miként festett az a magyar elnyomás, arra nézve Rázus Márton, egy nagy tót politikai párt elnöke, igen érdekes emlékeket elevenített fel Hlinka születése napján. Elmondta ugyanis, hogy 1917 ben a Narodny Novinynek nem voltak betűszedő nyomdászai, mert valamennyit behívták katonának. Hírül vette azonban a lap akkori főszerkesztője, hogy a turócszentmártoni állami cellulozegárban mint katonai munkások nyomdái betűszedők is dolgoznak. Gondolt egy nagyot a főszerkesztő, felkereste a főispánt, Beniczky Ödönt, s megkérte, engedje át a nyom-

dászatokat a Narodny Noviny kiadására. No és mit tett a szigorúságáról híres magyar főispán, — mesélte az esetet Rázus Márton — a tótialó magyar rezsim képviselője, a főispán, gondolkodás nélkül teljesítette az ellenzéki főszerkesztő kérését.

Mindezt csak azért mondta el a derék Rázus Márton, hogy megfelelő beállításba hozza a cseh rezsim magatartását a Narodny Noviny betiltásával kapcsolatban. A magyarok egyetlen egyszer sem tiltották be a Narodny Novinyt, — mondta Rázus, — sőt elősegítették megjelenését. Figyelmeztette a Felvidék jelenlegi urait, hogy jó volna, ha megszívlelnék ezt a tényt, mert a nép hangulata már most is éppen eléggé fel van korbácsolva az elszenvedett méltánytalanságok és üldözötteségek miatt, ha ebből a kábulatából véletlenül felébred a tót nép s emlékezni fog a régi, elmult, de véglegesen le nem tűnt idők emlékeire, a csehszlovák „testvériség” olyan léket kaphat, amelyet semmiféle propagandával begyógyítani nem lehet.

A nemzetiségekkel mindig jól bánó s őket az integrális Magyarország határain belül testvérül elismerő magyar léleknek jól esik érezni azt, hogy vannak ünnepélyes pillanatok, amikor az elnyomottak lelkéből feltartóztatathatatlannul kibuggyan a régi idők emléke, amikor mint jó világra emlékeznek vissza azokra az évszázadokra, amelyek alatt egy birodalmi egységben, egymást nem bántva éhített a magyar és a tót együtt. Van-e anyagi erő s acélból készült kötelék, amely szorosabbá fűzhetné Szent István birodalmának népeit egymáshoz, mint az elmult évszázadok hagyományos emléke s az az igazság, hogy az együtt töltött ezer esztendő a att boldog volt az a nemzet, amelyik velünk egy birodalmi egységben éhített. Boldogtalanságuk és az elnyomás Trianonból származik, amit még nem mernek kimondani Rázus Mártonék, de hogy tudják, azt érezzük mindnyájan Csonkamagyarország magyarjai.

mondható nagyon súlyosnak, az élet még mindig nem tért vissza a rendes kerékvágásba.

Guerona tartományban a helyzet súlyosra fordult. Délután alig érkezett hír ebből a tartományból. Villa-Nueva és Geltru város elé gyalogsággal megrakott hadihajót küldtek. Taragonában tegnap kétezer gyalogost összpontosítottak. A csapatok készen állanak, hogy a lázadó catalán vidékre vonuljanak.

A catalán miniszterelnököt és a catalán forradalom 31 vezérét egy cirkáló fedélzetére szállították. Hadbírószág elé állítják őket.

Legújabb jelentések szerint a catalán miniszterelnököt és a városi tanácsok letartóztatott tagjait egy uruguayi hadihajó fedélzetén ülésező katonai bíróság halálra ítélte.

Hétfőn este Madridban ismét megromlott a helyzet. A város különböző pontjain heves összetűzésekre került a sor, de azt nem tudják megállapítani, hogy mennyi az áldozat.

Rádióüzenetben hivatalosan ismét közölték, hogy a kormány minden rendelkezésre álló erőt felhasznál, hogy a zendülést teljesen elnyomja. Gijon közelében, egy hegyi faluban 500 zendülő elsáncolta magát, később azonban megadták magukat. Híre jár, hogy a hatóságok elfogták Prietó volt szocialista pénzügyminisztert is, aki szintén szerepelt a felkelők mozgalmában.

A szocialisták és a szakszervezetek sztrájkja meglepetésszerűen Granadában és Malagában is kitört. A szocialisták és a kormánycsapatok között számos összeütközés volt. A halottak száma 10, a sebesülteké 30.

Sevillában a sztrájk a kormány szigorú intézkedései ellenére is tovább tart. Leonban a polgárok egy része fellázadt és Asturia bányavidékén több helyen heves harcok folytak. Sok község előljáróságának épületén a vörös zászló leng.

Nagyszabású katonai díszszemle lesz november 16-án a Vermézón

Budapest, október 9. November 16-án, a kormányzó Budapestre való bevonulásának 15-ik évfordulóján nagyszabású katonai díszszemle lesz a budai Vermézón.

Oswald Istvánt nevezte ki a kormányzó a Kuria elnökévé

Budapest, október 9. A kormányzó az igazságügyminiszter előterjesztésére Oswald Istvánt, a Kuria másodelnökét a Kuria elnökévé, Töreky Gézát, a budapesti törvényszék elnökét a Kuria másodelnökévé és Gaál Endrét a pestvidéki törvényszék elnökét, korrónaügyésszé nevezte ki.

Titulescu mégis belép a kormányba

Bukarest, október 9. Titulescunak a királynál történt kihallgatása tegnap este ért véget. Titulescu szerdán este közli elha-

tározását. Tatarescuhoz közel álló körök bizonyosra veszik, hogy Titulescu mégis belép a kormányba.

Barthou november 4-én Rómába utazik

Páris, október 9. Mint a Matin írja, most már bizonyosra vehető, hogy Barthou november 4-én, Olaszország fegy-

verszüneti évfordulójának ünnepén Rómába megy. A diplomáciai tárgyalások valószínűleg csak november 5-én kezdődnek meg.

Sándor jugoszláv király ma érkezik Marseillesbe

Sándor jugoszláv király a Dubrevnik hadihajó fedélzetén ma érkezik Marseillesbe. A francia hajóraj két egysége elébe sietett, hogy a marseillesi kikötőbe kísérje. Mar-

seillesben nagy előkészületeket tettek a király fogadására. A királyné Raguzában elhagyta a hajó fedélzetét és vonaton folytatja útját Páris felé.

Futótüzként terjed a forradalom Spanyolországban

Halálraítélték a catalán miniszterelnököt
A lázadás elfojtására katonacsapatokat küld a kormány a catalán vidékekre

Páris, október 9. Barcelona utcáin és a kikötőjében lévő laktanyák közelében puska- és gépfegyverharcok zajlottak

le. Ezúttal nem a catalán felkelők, hanem az ibériai anarchisták szövetségének a tagjai voltak a zendülők. Jól lehet a helyzet nem

A Kuria jogerőre emelte Premecz 15 évi fegyházbüntetését

Budapest, október 9. A Kuria ma tárgyalta Premecz Ede zánkánytelepi kosárlabdás bűnügyét, akit az első két bíróság 15 évi fegyházzal ítelt, mert pokolgépet küldött egy magasrangú belgrádi bírónak. A Kuria most jogerőre emelte a 15 évi fegyházbüntetését.

Nagy az érdeklődés a vasárnapi budapesti filléres gyors iránt

Tegnap számunkban már megírtuk, hogy I. hó 14-én, vasárnap Békéscsabáról filléres gyors indul Budapestre.

A vonat menetrendje a következő: Békéscsabáról indul 6.12-kor. Budapest nyug. érkezik 10.20-kor. Budapestről vissza indul 0.40-kor. Békéscsabára érkezik 4.20-kor. A menetdíj személyenként oda-vissza 4.50 P.

Értesülésünk szerint a vonat iránt már az első napon rendkívül nagy érdeklődés nyilvánult meg, úgy-hogy a jegyek kiszolgáltatását már ma reggel megkezdte a Menetjegyiroda, ahol jegyek még korlátozott számban kaphatók.

Céllövőverseny

Városunk szépen fejlődő céllövő-sportja újabb eseményhez érkezett. Vasárnap délelőtt 8 órai kezdettel rendezi meg ugyanis a Békéscsabai Céllövő Egyesület nagy céllövő versenyt, melyre az összes helybeli céllövő egyesületeket meghívta.

A verseny feltételei a következők: Lőlap: 50 m-es levegő lőlap. Távolság: 50 méter. Testhelyzet: fekvő, álló és térdelő. Lővések száma: testhelyzetenként 5-5 értékelte lövés. A fekvő testhelyzet előtt 3 próbálövés. Fegyver: szabványos »Félg« fegyver.

Az eredményszámítás az egyéni versenyeknél úgy történik, mint a levegő versenyeken, míg a csapatversenyeknél egy-egy egyesület versenyzői közül az 5 legjobb eredményt elért versenyző lövés-eredményének összege adja az egyesület csapatának versenyeredményét.

Az egyéni verseny győztesei érdemdíjazásban részesülnek, míg a legjobb pontszámot elért egyesület csapata Békéscsaba város vándorserlegét nyeri el.

A céllövőverseny iránt a céllövő-sport hívei közül általános az érdeklődés s bizonyos, hogy a vándorserleg elnyeréséért minden céllövő egyesület küzdelembe küldi csapatát.

Időjárás

A békéscsabai meteorológiai megfigyelő állomás jelentése 1934. október 9-én délben

Hőminimum + 9,9 C°
Hőmaximum + 21,4 C°
A föld felszínén + 8,7 C°
Csapadék 0,0 mm.
Légnyomás 764,6 mm.

A budapesti meteorológiai intézet jelentése:

Várható időjárás a következő 24 órára: Mérsékelt légáramlás, változó felhőzet, az ország nyugati és déli részén több helyen kevés eső, hőmérséklet kissé csökken.

— Gyümölcs és kertészeti kiállítás okt. 13-15, a Széchenyi ligetben.

Oroszország 750 millió aranyrubelt fordít haderejének fejlesztésére

London, október 9.

A Szovjet központi végrehajtó bizottsága titkos ülésén 750 millió aranyrubelt, ami 75 millió angol fontnak felel meg, szavazott meg óriási méretű újabb fegyverkezés-

re. Hatalmas Balti-tengeri haderő építése, 5000 tengeri repülőgép építése és a nyugati vörös haderőnek Európa legjobban felszerelt hadseregévé való fejlesztése a cél.

A gazdaközönség hangulata általában bizakodó

— állapította meg jelentésében az alispán

Békés vármegye törvényhatóságának közigazgatási bizottsága tegnap tartotta október havi ülését, melynek során az alispán többek között az alábbiakat terjesztette elő:

— A mezőgazdasági lakosság helyzetében az elmúlt hónap óta annyi változás történt, hogy a gabona- és az állatárak emelkedése következtében a gazdaközönség hangulata általában bizakodó.

Az alispáni jelentés a munkásság helyzetével foglalkozva megállapítja, hogy a munkanélküliek foglalkoztatása a kilátásban levő munkaalakkal igen nehezen lesz megoldható.

A közigazgatási bizottság Beliczey Géza indítványára elhatározta, hogy gróf Bethlen Istvánt 60 ik születésnapja alkalmából táviratilag üdvözli.

BÚTOR

OLCSÓ TARTÓS
DIVATOS

FIZETÉSI KEDVEZMÉNY

REISZ BÚTORTELEP BÉKÉSCSABA
ANDRÁSSY-UT 43 SZÁM, JÓKAI-UTCA SAROK.

Békéscsabán tartja évi rendes közgyűlését a Békésmegyei Kisgazdák Egyesülete

A Békésmegyei Kisgazdák Egyesülete 1934. évi rendes közgyűlését október 21-én, vasárnap délután 2 órai kezdettel, Békéscsabán, a Békéscsabai Kisgazda Egyesület Luther-utcai székházában tartja meg.

A közgyűlést Csizmadia András országgyűlési képviselő, az egyesület

elnökének megnyitóját vezeti be, majd ezt követően dr. Csige Varga Antal gyulai ügyvéd titkári jelentésére kerül a sor. A közgyűlés a gazdasági élet aktuális problémáit mind megtárgyalja, éppen ezért bizonyosra vehető, hogy óriási érdeklődés mellett fog lefolyni.

Tíz percig ég és föld között

Ülök a Gerle 12. repülőgép első ülésében. A pilóta megérinti a válam és figyelmeztet, hogy fogódzkodjam meg, mert indulunk.

Fejbőlintással jelzem, hogy me-

hetünk. Elindulunk. Sebesen száguldunk a földön, aztán emelkedünk felfelé, egyre feljebb és feljebb.

A repülőter egyre kisebbedik

CSABA MOZGO

Október 10-11, szerda 6, fél 9, csütörtök 6, fél 9 órakor.
Szerdán a 6 órai előadás zóna.

R. A. Roberts, A. Wohlbrück, Liane Haid
bűbajos zenés vígjátéka:

Ne félj a szerelemtől!

Buffalo Bill vadnyugati kalandja:

Kanadai véreb

Ken Maynard

alattunk és egyre kisebbednek az emberek.

Fenn vagyunk a város felett. Zúg a gép motorja, arcomba csap a légnyomás. Soha nem érzett kellemes érzés jár át.

Nézem a várost, a mi városunkat, ahol most ötvenezer ember lőt-fut, tesz-vesz, verejtékezik, dolgozik, hogy megkeresse mindennapi kenyerét.

Innen felülről ebből a nagy kenyerutáni hajszából semmit sem látni.

Házakat látok, melyek úgy festenek, mintha piros teletű gombák lennének. A gombasorok között egyenes, tiszta utcák húzódnak, melyeken az emberek csöppnyi feketé pontok.

Álomszerűen csodaszép innen minden.

A város közepén végighúzódo Körös hosszú, ezüstösen csillogó csik. A ligetek zöld foltok. A sokszáz ház-gomba közül alig-alig emelkedik ki egy-egy magasabb épület. A templomok, az emeletes iskolák, a malmok, az állomás, a posta, egy-két bank-épület és a gyárak.

Békés, csendes, boldog embertelepnek látszik innen a magashól az egész város.

Innen nem látni az életet. Nem látni az emberek szemén csillogó könnyet, az arcok gondbarázdáit, nem a mosolyokat; nem hallani a fel-felsíró panaszokat, a jajokat, a kétségbeesett zokogást, nem a kacajokot és a szitkokot.

A távlat, a magasság elnyel mindent.

Autó megy az országúton. Ugy-lehet, eszeveszetten száguld, úgy-lehet a benneülőnek sürgős dolga van, talán haldoklóhoz siet, talán menyegzőre. Talán könnyes a szeme, talán örömtől csillogó. Innen csak azt látom, hogy megy az autó és olyan szép az, ahogy a végtelennek látszó országúton halad.

A Körös partján, közvetlen a víz mellett, feketélik egy ember. Mit tudom én itt fönn, nyolcszáz méterre a földtől, hogy kicsoda és mi-csoda?

Ugy-lehet poétaalkú fiatalember, aki a szomorúfüzetek s a hervadt levelekkel telehintett folyó tükre nézi, úgy-lehet sorssújtott, megtört ember, aki éppen azon töpreng, miként pusztítsa el magát, miként szabaduljon meg minden földi gyötrelmetől.

Az Andrássy-út és a Szent István-tér kereszteződésénél két ember áll. Beszélgetnek. Talán barátok, talán ellenségek. Talán szívesen szólnak egymáshoz, talán veszekednek.

Csak két egymás mellett álló ember innen felülről.

És minden utcán emberek és emberek.

Ott talán a végrehajtó megy, hogy pár perc múlva foglaljon valakinél, amott talán koldus kuporog s nyújtja alamizsnáért kezét, amaz tán boldogan, amaz tán boldogtalanul rójja az élet útját.

Itt, ég és föld között, szépnak látszik minden, ami a földön van, mert ide csak az életnek nagy, örök szépsége, a létezés hozsannája hallatszik fel s úgy érzem, hogy itt közelebb vagyok az éghez, sokkal közelebb, mint a földhöz.

Zúg a motor, szeljük a levegőt, nézem az alattam mozgó embereket s szeretném, ha egyszer, legalább egyetlen egyszer minden ember felszárna a föld fölé, hogy érezhetné azt, amit most én érzek, hogy: minden könny és fájdalom

ellenére is telenül na pusztá lét

Szállunk nőnek az minden, a

Amikor ruhájú, n

na síhedo

Egy pil földre, a

zek a m mely új

re ég és f

H

a termel

A kezébe

még nem

megéime

asztal m

nyelvén

főbbször

lét, olyan

a munká

lét afele

és nem

jesen. N

meg. —

szonyság

haza alig

között a

eimezd r

aszemed

termetes

nahango

címet. A

kell mo

hogy ír

kinletes

nagságy

mészetes

igaza ve

csak n

szertü ip

hogy a

az ellen

a nagys

lehet. B

Rác D

rása. D

megmar

ma is r

ugyan,

renc is

ugyanak

nagságy

ezt már

ésere t

kinlete

dig kev

ma pec

nagságy

máron

mokrác

a tekin

légium

lenti a

oszlopo

a múlt

kes, h

rácia n

kinletes

kevesek

tudják

kinhely

magys

ságos

jelentí

VIDÉ

Vidé

nek le

cimsza

Tiszt

ket, h

kelt be

megújí

T

ellenére is szép az élet, mert végtelenül nagy és drága ajándék a pusztai lét.

Szállunk lefelé. Nőnek, egyre nőnek az emberek és egyre nő minden, ami földi.

Amikor kiszállok a gépből, nyúlt ruhájú, mezitlábú, sápadt, vézna síheder áll előm. Cigarettát kér.

Egy pillanat alatt visszahullók a földre. A valóságba s vágyón nézek a magasba szálló gép után, mely új utast visz fíz boldog percre ég és föld közé.

Szabó Ferenc.

HIREK

Jött

a természetes mama a kislányával. A kezében borítékot tartott, amely még nem volt sem leragasztva, sem megcímezve. Odaálltak a postai íróasztal mellé s alaposan kiöltött nyelvén a mama végighúzogatta löbbszór is a boríték csirizes szélét, olyan derekasan végezvén ezt a munkát, hogy esodálokznom kellett afelett, hogy leragadt a boríték és nem ment le róla a csirizteljesen. Nnaa kisjányom. címez meg. — mondta a természetes asszonyosság, akinek férje ura odahaza alighanem éppen fonalat szurkozott a háromlábú kisszéken. — címez meg, mondta, tenéked jobb aszemed. Igen. — mondta a jövőendő természetes asszonyosság, vékony cérnahangon. — csak tessék diktálni a címet. A nevet tudod, azt csak nem kell mondanom? Igen tudom, de hogy írjam? Nagyságos vagy tekintetes? Nem tekintetes. csak nagyságos. — mondta a mama természetes hangon. És a mamának igaza volt. Nem iratott tekintetést, csak nagyságost. Mert ez az egyszerű iparosasszony már megérezte, hogy a tekintetes cím, ha a szokás az ellenkezőt tartja is, több, mint a nagyságos. Nagyságos mindenki lehet. Bózenévájgné, a szatócs és Rácz Duduma, a malachanda kontrása. De tekintetes már nem. Az megmaradt érinthetetlennek, az még ma is rang és nem cím. Különös ugyan, hogy amikor Rákóczi Ferenc is nagyságos fejedelem volt, ugyanakkor a sarki szatócsnak is nagyságos titlust adnak. De hát ezt már megszoktuk. Szóval helyesre történt a nagyságos és tekintetes titlussal. A tekintetes eddig kevesebb volt a nagyságosnál, ma pedig éppen fordítva van. A nagyságos valahogy azzal, hogy imáron mindenkinek dukál, a »demokráciát« jelenti. Ezzel szemben a tekintetes a multat jelenti, a kollegiumon szerzett tudományt, jelenti a nemesi előnevet, meg az oszlopos, fehér tornácot, egyszerűen a multat, a nemesi világot. Érdekes, hogy a nagy liberál-demokrácia nem mert hozzányúlni a tekintetes titulushoz, meghagyta azon keveseknek, akik a titulusukat meg tudják tölteni egyéniségükkel, tekintélyükkel. Nem úgy, mint a »nagyságos«-oknál, ahol a »nagyságos« titulus nem egy esetben azt jelenti »magyarul«, hogy: niemand!

397 minta kerül bemutatásra a gyulai buzakiállításon

A Békés vármegye törvényhatósága és a békéscsabai vegykisérleti állomás által okt. 14—20-ig, a gyulai Göndöcs-kert pavillonjában megrendezendő buzakiállítás előkészületei nagyban folynak.

A beérkezett búzaminták felülvizsgálata tegnap történt meg. A kiállításon összesen 397 minta kerül bemutatásra, ezenkívül 7 különmintát is kiállítanak.

A kiállítás megnyitása okt. 14-én, vasárnap délelőtt fél 11 óra-

kor, díszes ünnepség keretében történik meg. A megnyitó ünnepség programja a következő: Hiszek-e, játssza a Bethlen Gábor 10. h. gy. e. zenekara. Dr. Márky Barna alispán, a kiállítás elnöke üdvözlő beszédet mond.

A földművelésügyi miniszter képviselője válaszol az üdvözlésekre. Szózat. Játssza a katonazenekar. Október 12-én, pénteken sajtóbemutató lesz.

A Csaba Mozgó különelőadást tart az Országzászló-alap javára

Alig zajlott le a békéscsabai dalárdának az Országzászló-alap javára rendezett és pompásan sikerült monstre hangversenye, máris újabb öröndetes hírről számolhatunk be.

Mint értesülünk, a dalárdák nemes példáján felbuzdulva, Willenthal Jenő, a Csaba Mozgó igazgatója elhatározta, hogy pénteken és szombaton délután fél 5 órai kezdettel különelőadást tart s ennek a két előadásnak tiszta jövedelmét felajánlja az Országzászló-alap javára.

Műsorra kerül ez alkalommal »A vörös rém« c. dráma, melynek cselekménye Mandzsuriában játszódik le.

Kísérőműsorként Finnország; az »Ezer-tó országa« kerül bemutatásra.

Reméljük, hogy Békéscsaba vá-

ros nagyközönsége pénteken és szombaton fél 5 órakor zsúfolásig megtölti a Csaba Mozgó nézőterét, hogy ezzel is elősegítse az Országzászló mielőbbi felállítását.

Ékek, ekealkatrészek

Ekevasak, pánccél kormánylemezek, stb.

Répa- és szecskakések

Siemens acélból
D. F. Triumph répakések, késlapok, stb.

Reszelővágás, körfűrészlapok.

Manometer golyóscsapagy javítások.

DORN I. J. gépgyár

Békéscsaba.
Hofherr Schrantz képviselet, lerakat.

— Ezen a héten a Réthy, Südy és

Delesch gyógyszerterak tartanak éjjeli szolgálatot.

Hálószoba,

ebédlők, kombinált bútorok,
konyhák, stb. óriási választékban,
nagyon olcsó árakon
kaphatók



KOPSTEIN

BÚTORÁRÚHÁZBAN

Békéscsaba, Andrassy-ut

Telefon 32.

25

Telefon 32.

Kedvező fizetési feltételek!

— Nagyszabású reformáció emlékünnepelet rendez október 31-én az Evangélikus Leányegyesület. A hagyományokhoz híven az Evangélikus Leányegyesület az idén is fényes keretek között ünnepli meg a reformáció évfordulóját. Mint értesülünk, az emlékünnepeleten többek között Kóréh Endre, az Operaház művésze is közreműködik. Részletes programot később közlünk.

* **Hölgyek és urak figyelmébe.** Különleges illatszer és pipere cikket csak szaküzletben vásároljanak. Neumannál Szt. István-tér 12. szám. (Volt Stühmer helyiség.)

— **A Mezőturi Iparos Dalkör jubiláris ünnepsége.** A Mezőturi Iparos Dalkör vasárnap ünnepelte meg fennállásának 25 ik évfordulóját, mely alkalomból a Szolnoki Összetartás MÁV Dalkör, Békés megyéből a szarvasi, gyomai és az endrői dalárdák testületileg vettek részt az ünnepélyen. Az Országos Dalos Szövetséget, valamint a X. dalos kerületet Végh Endre ker. elnök, a Békéscsabai Iparos Daloskört annak alelnöke, Horváth Mihály képviselte.

* **Értesítés.** Értesítjük t. rendelőinket, hogy a bel- és külföldi őszi-és téli szövetek megérkeztek. Olcsó árak, 6 havi részletfizetés. Irímy és Olláry úrisszabók. Szent István-tér 12.

— **Vaklárma.** Hétfőn délután tüzet jelentett a békéscsabai toronyőr Kismegyer irányában. A tűzoltóság azonnal kivonult, de munkája nem akadt, mert kiderült, hogy arankát égettek az egyik tanyán.

— **Öngyilkos mezőberényi gazda.** Borgulya András 73 éves mezőberényi földműves f. hó 7 én 12 óra tájban öngyilkossági szándékból a kutba ugrott, úgy hogy előzetesen követ kötött a lábaira. Hozzá tartozói csak tegnap fedezték fel tettet. Borgulya végrendelet szerű levelet hagyott hátra, melyben betegségével okolja meg végzetes elhatározását.

* **Jön! Rajnai Rosetty Alice** énekesnő a napokban érkezik a »Kis Pipába«, ahol esténként modern énekszámokkal fogja a vendégeket szórakoztatni. Jön!

— **A Békéscsabai Nőegylet jótékony célú gyűjtése.** Mint már megírtuk, a Békéscsabai Nőegylet október 7-én, szegényeinek tűzifával való ellátása céljából jótékony célú gyűjtést rendezett. A gyűjtés a nehéz gazdasági viszonyok dacára is szép eredménnyel járt, amennyiben mintegy 230 pengő gyűlt egybe az urnákban. Az egyesület a gyűjtésben résztvevő hölgyeknek, valamint a nemesszívú adakozóknak ezúton is hálás köszönetét nyilvánítja.

— **A lábbelikészítő iparosok értekezletet tartanak ma este.** A lábbelikészítő iparosok szakosztálya ma este fél 8 órakor, igen fontos ügyben értekezletet tart az Ipartestületben. A tagok pontos megjelenését kéri az Elnökség.

* **Ne vegyen kályhát, míg Kracsmeéry és Nattan mérnökök raktárát, Eötvös-utca 7., meg nem tekintette.**

— **Kacsavacsora.** A Délmagyarországi Baromfi-, Galamb- és Házinyúltenyésztők Egyesülete f. hó 11-én este 8 órai kezdettel rendezi kacsavacsoráját az Egyesület helyiségében (Réthy-utca 4. sz.), melyre az Egyesület tagjait és ismerőseit ezúton hívja meg.

VIDÉKI ELŐFIZETŐINKHEZ!

Vidéki előfizetőink előfizetésének lejártát lapunk mai számának címszalagján jeleztük.

Tisztelettel kérjük t. előfizetőinket, hogy előfizetésüket a mellékelt befizetési lap felhasználásával megújítani sziveskedjenek.

Tisztelettel a Kiadóhivatal.

* A vér felhígítása céljából ajánlatos néhány napon át korán reggel egy pohár természetes »Ferenc József« keserűvizet inni.

— A békéscsabai fűszeresek értekezlete. A Kereskedelmi Csarnok fűszerzakosztálya Román Pál elnöklété alatt tartott ülésén foglalkozott a készülő lúgkörendelettel. Elhatározta, hogy a gazdaközönység támogatását is kéri ahhoz az akcióhoz, hogy a lúgkő továbbra is maradjon meg a kereskedelmi forgalomban. A szakosztály a szegedi Kereskedelmi és Iparkamara közbelépését fogja kérni, hogy a denaturált szesz árusításával foglalkozó kereskedők a szeszt saját maguk palackozhassák. Több belső ügy elintézése után foglalkozott a szakosztály azzal a panaszszal, hogy az iskolák egy része meghatározott gyártmányú füzetek vételére kötelezi a tanulókat. Különösen sok panasz hangzott el a Kalász-füzetek kötelező előírása miatt, amelynek következtében a kiskereskedők egyéb gyártmányú felhalmozott füzetet eladhatatlanokká válnak. A panasz ügyében a szakosztály átiratot intéz a tanfelügyelőséghez, annál inkább, mert ezt az eljárást miniszteri rendelet tiltja.

* Bűrtort olcsón és jól vásárolhat, rendkívül kedvező fizetési feltételeket nyújtunk. KOPSTEIN bűrtorárúház Békéscsaba, Andrassy-utca 25. Telefon 32.

— Nagy tüzvész pusztított Mezőberényben. Mezőberényben tegnap délelőtt kigyulladt Mandel István földbirtokos tanyája, melynek melléképületei a tűzoltóság derekas munkájának ellenére teljesen leégtek. A tüzet egy eldobott cigarettavég okozta. A kár mintegy 800 pengő, mely biztosítás révén megtérül.

— Elfogott kerékpártolvajok. A rendőrség Sáros Pál 23 éves asztalossegéd és társa személyében elfogta Farkas János kerékpárjának a tolvajait, akiknél a kerékpárt is megtalálta. A tettesek ellen megindult az eljárás.

A közönség köréből

Kaptuk az alábbi levelet: „Igen tisztelt Szerkesztő Úr! Nagyon kérjük, szíveskedjék a Körösvidékben az alábbi soroknak helyet adni.

Ugy gondoljuk, kérésünket, ha az a Körösvidék útján jut az illetékesek tudomására, hamarabb teljesítik, mint ha mi magunk terjesztenénk azokat elő. Az okt. 6-án megjelent Körösvidékben egy hirdetés láttól napvilágot, mely az utcai legeltetés tilalmára azzal hívja fel az érdekelteket, hogy kihágási eljárás indul azok ellen, akiknek szárnyasait az utcán legeltetik, sőt ezen felül az okozott kárt is megtérítetik velük.

Mi adófizető polgárok a legnagyobb tisztelettel viseltetünk minden olyan tilalommal szemben, melyet a hatóság kiad. A fentnevezett tilalommal kapcsolatban mély tisztelettel arra kérjük az illetékeseket, ha lehet, vonják vissza ezt a rendelkezést, mert ez a szárnyas jószágot tartó lakosságra igen káros következményekkel jár.

Allításunk alátámasztására bátorodunk felemlíteni, hogy Békéscsaba város lakossága túlnyomórészt földműveléssel foglalkozik s mivel igen sok iparos, kereskedő és köztisztviselő is tart szár-

Üzletáthelyezés!

Tudomására hozom a nagyérdemű közönségnek, hogy üzletemet Lázár-utca 10 sz. alól Luther-utca 8 szám alá helyeztem át, ahol ezentúl nagy választékban kapható

szűr, pokróc, tarisznya

Kérem a nagyérdemű közönség szíves pártfogását:

Krsnyák Sámuel szürszabómester

nyas jószágot, alig van olyan ház városunkban, ahol ne lenne apró jószág.

Tisztelettel kérdezzük, hol legeltessük a szárnyas jószágot, ha nem az utcán? Az udvar kopár, legtöbbünknek tanyánk nincs, így kizárólag az utcai legeltetésre vagyunk utalva.

Mi nagyon jól tudjuk, hogy az apró jószágoknak az utcán való legeltetése sok esetben megnehezíti a gépjárművek közlekedését, azonban kacsa, liba, vagy csirke miatt szerencsétlenség tudomásunk szerint még nem történt.

Mivel nekünk igen fontos, hogy szárnyas jószágjaink kint legelhessenek az utcán, ismételten arra kérjük mély tisztelettel az illetékeseket, méltányolják kérésünket.

Az igen tisztelt Szerkesztő Úrnak előre is megköszönve szíves támogatását, maradunk teljes tisztelettel a

Körösvidék főbb olvasója.

Mozi

NE FELJ A SZERELEMTŐL
Bemutatja a Csaba Mozgó október 10-én és 11-én.

Mulatságos, ötletes film. Liane Haid temperamentumosan, elragadó könnyedséggel és jókedvvel játssza a mai self-made girl szerepét. Adolf Wohlbrück rokonszenves bonviván, Ralph A. Roberts pedig ellenállhatatlan hatású groteszk humorral rajzolja meg a fél-szeg, szerelmes aglegény alakját. Nagyon jó Jessie Vihrog is, aki egy szertelen bakfist ábrázol meglepő tehetséggel. A bohózat zenei slágere, amelynek refrénje adja a film címét, kedves, csillogó melódiájú dal. Ugy hisszük, nemsokára visszhangzik tőle a város.

Sport

Sorra lemondják a mai orosházi triálra kirendelt játékosok a megjelenésüket.

A vasárnap Szentesen megrendezésre kerülő Dél-Délnyugat Szentkorona kupamérkőzésre való válogatás céljából ma, kedden délután Orosházán a csabai és a szegedi alosztály legjobbjainak kellene megmérkőzni, hogy azután a formák alapján kiválogassák a legjobb tizenegyet. Azért írjuk, hogy a legjobbjainak, mert szinte már komikus, hogy a triálra kirendelt játékosok sorra lemondják a megjelenést.

Ezekután a mai orosházi triál csupán arra lesz jó, hogy az alszövetség kasszáját egy kissé leapassza. Rádásul a költséges triálon olyan játékosok lesznek többnyire jelen, akik egy pillanatig sem jöhetnek komolyan számításba a válogatásnál. Akkor minek volt szükséges ennek a triálnak a megrendezése?

Rádió

A rádió szerdai műsora:

6.45: Torna. 7.00: Hanglemezek. 10.00: Régi elmékedés a gazdagságról. 10.40: Légiháború a film számára. Felolvasás. 12.05: A Lonszoni-szalonzenekar műsora. 1.30: Hanglemezek. 4.00: Diákféltóra. 5.00: Kóczé Antal és cigányzenekara. 6.15: »A kirakat művésze.« Előadás. 6.45: Zenekari hangverseny. 7.30: Munkásféltóra. 8.05: A bécsi rádióállomás műsorának közvetítése. 10.30: Aradi Farkas Sándor és cigányzenekara muzsikál. 11.20: Berend Endre jazz-zenekarának műsora.

Színház

Október 18-án az „Ördöglovas”-sal kezdi a színi szezon a Miklósi társulattal

Miklósi Imre színtársulata október 18-án, az Ördöglovas c. tancos operettel kezdi meg csabai szereplését.

A színtársulat titkárja, Földes Mihályné ma megérkezett Békéscsabára és megkezdte a bérletek gyűjtését.

A békéscsabai kir. járásbíróság, mint telekkönyvi hatóságól 5873—934 tk. sz.

Árverési hirdetménykirovat.

Özv. Lakos Mihályné Pataj Judit, Lakos Mária és Lakos Ilona végrehajtóknak Vozár Pál és neje Laurinyecz Ilona Bánszki András és neje Viczián Mária végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 640 P tőkekövetelés és járuléki behajtása végett a bcsabai kir. járásbíróóság területén levő, Békéscsaba városban fekvő, s a bcsabai 13403 sz. tkvi betétben A+1. sorsz., 6701/5. hrsz. alatt foglalt s a végrehajtást szenvedők nevén álló beltelek szántó és rajta épült V., Bessenyei u 113 sz. a hátra és épületekre 2092 P hikiáltási áron elrendelte.

Az árverést 1934. évi okt. hó 31 napján délelőtt 9 órakor a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (Árpád-sor 4 sz. 9 ajtó) fogják megtartani. Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverési szándékorok kötelesek bánatpénzzel a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881: LX t. c. 42. §-ában meghatározott arfolyammal számított óvadékképes értékpapírossal a kikiáltásnál letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezésétől kiállított letéti elismervényt a kikiáltóknak átadni és az árverési feltevéteket aláírni (1881: LX t. c. 147, 150, 170 §§; 1908: LX. t. c. 21 §).

Az aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékaig kiegészíteni (1908: XLI. t. c. 25 §).

Békéscsaba, 1934. jul. 16.

Dr Gárdonyi sk. jb.
A kiadmány hitelűl:
Vaálné
s. hiv. tisztv.

Lakodalmakra

legolcsóbban szerezheti be

bor-szükségletét

a KISKUNHALASI

BORPINCÉBEN, Békéscsaba,

Hunyadi-tér (Csirkepiac)
Schneider Ignác u. bortermelő

Tőzsde

Valuták:

Angol font 16'70—17'10
100 Dollár 338'60—342'60
100 Hollandi forint 231'60—233'60

Határidős piac:

Az irányzat gyengébb, forgalom csendes.

Gabonaárak:

77 kg. tv. buza 15'85—16'05
78 kg. tv. buza 16'00—16'20
79 kg. tv. buza 16'15—16'35
80 kg. tv. buza 16'40—16'55
Rozs 12'05—12'15
Takarmáypárpa 14'00—15'30
Tengeri 11'10—11'25
Zab 14'00—14'30
Korpa 10'55—10'65
Sörárpa 16'60—17'75

Készletű piac:

Az irányzat tartott, forgalom közepes. Előző napi árakhoz viszonyítva a zab 10, tengeri 10—15 fillérrel jobb, rozs 10, korpa 15 fillérrel olcsóbb mázsánként.

Ferencvárosi sertésvásár:

Árak: fiatal sertés 63—68, közép 74—78, nehéz 82—82.

APRÓHIRDETÉSEK

Alföldi magánnyomozó iroda Irányi-u. 2. Nyomoz, megfigyel, perrendszert bizonyítékokat beszeréz.

Előnyomdakészlet, szép, új mintákkal olcsón eladó, Baross-u. 20. 5435

Egyszobás utcai lakás kis-dó, akácia szerelmű és oszlopnak eladó. I. Erkel-u. 13.

Kétszobás lakás melléképületekkel elsejére kiadó. VI., Árpád-sor 30. 5425

Lakás, két- vagy háromszobás, olcsón kiadó a vasút mellett. Orosházi-ut 15. 5417

Szoba, üresen, vagy butorozva kiadó. Gyóni Géza-u. 21.

Befürdő, ki minden házmunkához ért, kerestetik. Csaba-hírlapiroda.

Rövid zongorát bérbe vennék. Cim: Központi Tejüzem, Csaba Mozával szemben.

Ügyes kiszolgáló leányt felveszek. Jelentkezni a fürdőmesternél, Árpád-fürdő.

Kétszobás utcai lakás nov. 1-re kiadó. Teleki-u. 18. 5428

Fixfizetéssel és jutalékkal újságkibordít és rikkancsot felvesz a Csaba Hírlapiroda.

Egy fiatal fényezősegédet azonnali belépéssel felveszünk. Zlehovszky, Horthy Miklós-ut 42.

Gépirás, másolás oldalanként 20 fillérért vállalom. Kossuth-tér 2.

Fényképészeti műterem — esetleg más célra is — a város központjában, kitűnő oldal- és felsővilágítással azonnali kiadó. Szent István-tér 3. 2714

Nagy raktárfelügyelet kiadó. Szent István-tér 3. 2702

Kütfürásokat józással vállalom. Csövel együtt meterenként 3 P 50 fill. Dohányos Mihály kuttúrómester, Ludvig utca 20.

Kiadja és nyomtatja a Körösvidék ri